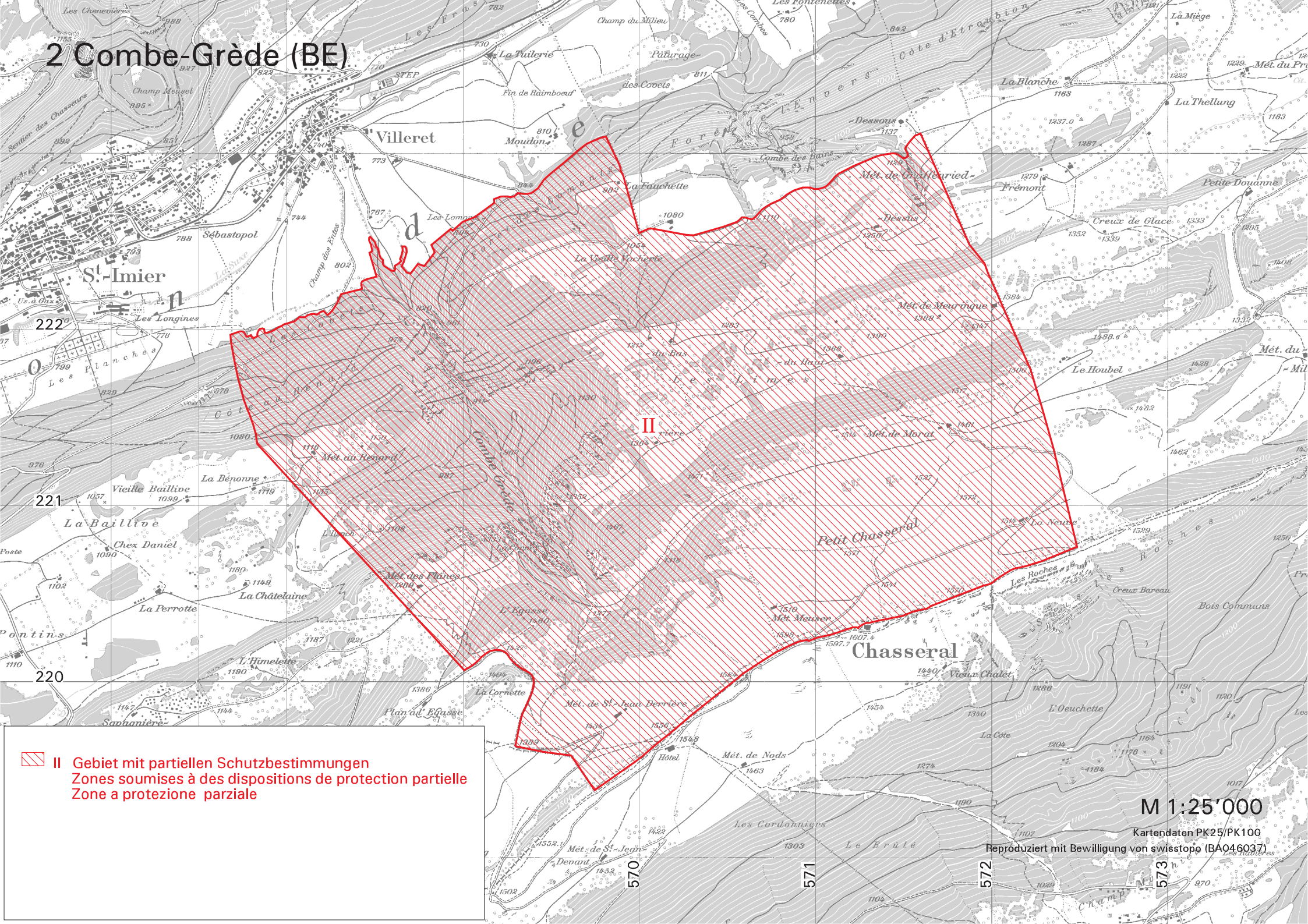


2 Combe-Grède (BE)



 II Gebiet mit partiellen Schutzbestimmungen
Zones soumises à des dispositions de protection partielle
Zone a protezione parziale

M 1:25'000

Kartendaten PK25/PK100

Reproduziert mit Bewilligung von swisstopo (BA046037)

2. Combe-Grède Ct. BE

a) Description de la zone

- La zone protégée est située sur le versant nord du Chasseral, entre la crête du Chasseral et la vallée de St-Imier. Elle comprend, dans sa partie supérieure, des zones sans forêt et des pâturages ainsi que les rochers de Combe-Grède et dans sa partie inférieure, des forêts avec des clairières naturelles et des pâturages disséminés.

b) Objectif

- Conservation de la zone en tant qu'habitat varié, en particulier pour le grand tétras et le faucon pèlerin;
- Conservation des conditions nécessaires pour des populations de chamois et de chevreuils adaptées;
- Protection des mammifères et des oiseaux sauvages contre les dérangements.

c) Mesures particulières

- L'ensemble du district franc est soumis à une protection partielle;
- Il faut assurer la régulation des populations de chamois et de chevreuils de telle manière que les dégâts en forêt diminuent.

2. Combe-Grède Ct. BE

a) Descrizione della zona

- La zona protetta si estende sul versante settentrionale del Chasseral, dalla cresta del Chasseral giù sino alla valle di St-Imier. Nella parte superiore comprende zone prive di bosco, pascoli e le rocce di Combe-Grède; nella parte inferiore foreste con radure naturali e pascoli sparsi.

b) Scopi

- Conservazione della regione come habitat diversificato in particolare per il gallo cedrone e per il falco pellegrino;
- Conservazione di condizioni di vita adeguate per gli effettivi di camosci e di caprioli;
- Protezione dei mammiferi e degli uccelli contro i disturbi.

c) Provvedimenti particolari

- L'intera regione è sottoposta a protezione parziale;
- Gli effettivi di camosci e di caprioli vanno regolati in modo da ridurre i danni alle foreste.

2. Combe-Grède Kt. BE

a) Gebietsbeschreibung

- Das Schutzgebiet liegt am Nordhang des Chasseral, und reicht von der Krete des Chasserals bis hinunter ins St. Immortal. Es schliesst, vor allem in den höheren Lagen, unbewaldetes Gebiet, Weiden und die Felspartien der Combe-Grède ein. Der tiefer gelegene Teil besteht aus Wäldern mit natürlichen Lichtungen und einzelnen Weiden.

b) Zielsetzung

- Erhaltung des Gebietes als vielfältiger Lebensraum, insbesondere für das Auerhuhn und den Wanderfalken.
- Erhaltung der für angemessene Gams- und Rehbestände notwendigen Lebensbedingungen.
- Schutz der Säugetiere und Vögel vor Störungen.

c) Besondere Massnahmen:

- Für das ganze Gebiet gelten die partiellen Schutzbestimmungen.
- Die Gams- und Rehbestände sind so zu regulieren, dass die Wildschäden im Wald reduziert werden.